

MEMORANDUM N° 17-DEI-2024

DIRIGIDO a: Dirección de Educación Privada y Gestión Social Inspección Gral. Inspectoras Regionales Inspectoras Seccionales de Nivel Inicial Directoras/es de JIA, JIN y JIE	PRODUCIDO POR: DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN INICIAL. Prof. Adriana Rubio Mendoza, 27 de marzo de 2024
--	---

Objeto: Comunicar actividades propuestas en el marco del MES DE LA LECTURA EN VOZ ALTA.

La Dirección de Educación Inicial se dirige a Ustedes, y por su intermedio a las autoridades y docentes de las instituciones educativas bajo su dependencia para comunicar las actividades propuestas en el marco del MES DE LA LECTURA EN VOZ ALTA.

Estas propuestas están diseñadas para que puedan ser abordadas por todos los jardines de la provincia.

En este QR se encuentra toda la información y los enlaces correspondientes.





Itinerarios de lectura en Nivel Inicial ¡¡A LEER SE HA DICHO!!

¿Qué son los itinerarios de lectura?

Un itinerario de lectura **es un recorrido** que hacemos a través de un conjunto **de obras** literarias, **enfocando un aspecto** de esa obra **que permite que un libro se vincule con otro**. Así consideramos, por ejemplo, las características y posibilidades de este modo particular de planificar la enseñanza de la lectura; la elección de los títulos tendrá algún **aspecto “eje”**, al que queremos darle relevancia.

La idea de itinerarios se basa en la manera natural en cómo las personas elegimos libros para leer, ya que si nos gustó una temática, personajes, etc. Seguramente buscaremos otros libros sobre el mismo aspecto. Si nos gustó el estilo del autor buscaremos otros libros del mismo autor o anónimos, o si seleccionamos obras de una colección en particular, seguiremos buscando libros de la misma colección.

Las experiencias de lectura con itinerarios favorecen la formación del tan deseado hábito lector. A partir de la **biblioteca escolar/sala**, de las **cajas de libros con que cuente cada jardín**, del Programa Queremos Aprender “**Klofky y sus amigos exploran el mundo 1**” o de la **Colección “Leer abre mundos”**. Serán numerosos y variados los focos en los cuales poner nuestra atención. Por ejemplo:

- ✚ **Selección por temas:** la familia, la vejez, la amistad, los inmigrantes, los viajes, los miedos, el cuerpo, las diferentes manifestaciones del arte, los animales, clásicos, etc.
- ✚ **Selección por género:** poesía y sus distintas expresiones, cuentos, novelas, teatro, leyendas, fábulas, etc.
- ✚ **Selección por autor:** podemos poner el foco en la musicalidad de la obra de María Elena Walsh, o en la selección de los personajes de Gustavo Roldán. Estos recorridos nos permitirán descubrir estilos y modos de contar de cada escritor.
- ✚ **Libros ilustrados y álbum.** Muy recomendados para trabajar con la oralidad.
- ✚ **Selección por categorías:** libros álbum, desplegados, sin ilustraciones, libros objeto, etc. *Libros con ilustraciones y libros sin ilustraciones. Es interesante incluir poco a poco libros sin ilustraciones, donde las palabras tienen verdadero protagonismo y permitirán que cada lector “dibuje” su propia imagen de la historia.
- ✚ **Selección por Cuentos Clásicos**
- ✚ **Selección por colección:** se reconocerán libros por formato y aspecto visual que propone el diseño editorial.
- ✚ **Selección por acciones que sufren o cometen los personajes:** transformaciones, engaños, mentiras, etc.
- ✚ **Selección por versiones:** leer distintas versiones de Caperucita Roja, Cenicienta, Los tres Cerditos, etc. Es importante partir de la versión original o clásica y a partir de ella ofrecer propuestas de versiones distintas.

¿Qué favorece la lectura por itinerarios?

- Si bien se centran en un aspecto que elegimos como eje, **pueden derivar en otras focalizaciones**. Es decir que no son estáticos y que algunos de ellos incluyen, incorporan o contienen a otros.
- El ir logrando **destrezas en la vinculación** de varios textos, estas experiencias propician la **“intertextualidad”**. Al relacionar los textos se promueve el desarrollo de la habilidad de **recuperación de lo leído** poniendo en juego la **utilización de la memoria**.
- La posibilidad de seleccionar una serie de cuentos y poemas que toman **un mismo personaje**, además de las asociaciones entre las obras, con otros personajes, los lugares, los argumentos, sino que también **evoca otros géneros y un vocabulario particular**. Por ejemplo, al leer historias sobre brujas aparecerán palabras referidas a sus acciones (hechizos, pociones, sortilegios, maleficios), compañías habituales (lechuzas, gatos, sapos, arañas, víboras), elementos que usan (escobas mágicas, libros oscuros, calderos), vestimentas (sombreros con punta, sombreros alados, vestidos tenebrosos), etc.

Compartimos, además, cinco sugerencias de itinerarios de lectura con libros que también conforman las bibliotecas de aula. Esperamos que las anime a construir nuevas experiencias, otros itinerarios.

▪ Itinerario 1:

Te cuento cantando




El mamboretá
 Ruth Hillar
 Ilustraciones: Estrellita Caracol
Canción
 Editorial: Gerbera
 Serie: Canticuénticos en papel
 Año de edición: 2019
 ISBN: 978-987-42-1218-4
 Número de páginas: 32

<https://www.youtube.com/watch?v=-iIPkG2TKzI>

Es maravillosa la explosión de colores en collage que ilustra el popular chamamé cantado en los jardines de todo el país, sugiriendo una coreografía que es juego y baile a la vez, y que invita a conocer las



El oso
 Moris
 Ilustraciones: Ivana Calamita
Canción
 Editorial: La Marca
 Colección: La marca terrible
 Año de edición: 2017
 ISBN: 978-950-889-288-1
 Número de páginas: 24

<https://www.youtube.com/watch?v=7yFyg3JmSOI>

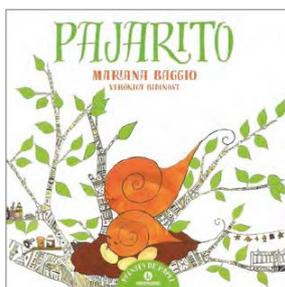
La clásica canción del rock nacional es un buen poema narrativo que celebra la libertad, la vida en



Hay secretos
 Ruth Hillar
 Ilustraciones: Estrellita Caracol
Canción
 Coordinación general: Sebastián Cúneo
 Editorial: Gerbera
 Serie: Canticuénticos en papel
 Año de edición: 2020
 ISBN: 789874071996
 Número de páginas: 20

<https://www.youtube.com/watch?v=Z9PwumXZnWI>

Esta melodía protege, cuida. Habilita las palabras que develan lo que el temor, la coacción o la vergüenza impiden decir en voz alta, el abuso que ensombrece infancias. Invita a sanar desde el amor, con alusión tácita, desde la palabra poética que abraza.



Pajarito

Mariana Baggio

Ilustraciones: Verónica Bidinost

Cuento y canción

Editorial: Corregidor
Año de edición: 2018
ISBN: 978-950-05-3168-9
Número de páginas: 32

<https://youtu.be/pESUrdzA98E>

Una historia de pajaritos que esperan el nacimiento de sus pichones. El ciclo de la vida visto desde la perspectiva de la naturaleza a través de juegos de palabras, rimas y una melodía. Incluye código QR con una canción.

Itinerario 2:



Paloma

Jacques Maes y Lise Braekers
(texto e ilustraciones)

Cuento / libro álbum

Traducción: Diego Puls
Editorial: Adriana Hidalgo
Colección: Pipala
Año de edición: 2019
ISBN: 9789874159601
Número de páginas: 32

Un niño recibe de su abuelo como regalo una paloma y comienza con ella una vida en compañía. Un álbum original, con muchos detalles y una estética de gran estilo, con recursos gráficos para mostrar cuestiones complejas, como el paso del tiempo, el envejecimiento y la ausencia.



Pájaro negro, pájaro rojo

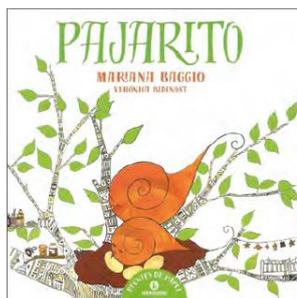
Gustavo Roldán

Ilustraciones: María Wernicke

Cuento

Colección: Vaquita De San Antonio
Editorial: Comunicarte
Año de edición: 2012
ISBN: 978-987-602-219-4
Número de páginas: 32

Un epígrafe que cita a Borges introduce este cuento que recrea las ocurrencias conversaciones y pensamientos del clásico grupo de animales del monte chaqueño, protagonistas de tantos relatos de Gustavo Roldán. Una vez más, la palabra (un saber popular, creativo y sin límites) la tiene el sapo, que a pedido de sus compañeros cuenta las cosas que dice saber sobre «la gente».



Pajarito

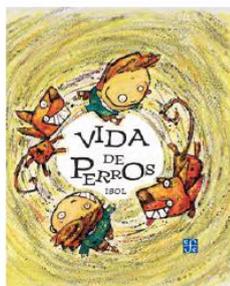
Mariana Baggio
Ilustraciones: Verónica Bidinost

Cuento y canción

Editorial: Corregidor
Año de edición: 2018
ISBN: 978-950-05-3168-9
Número de páginas: 32

Una historia de pajaritos que esperan el nacimiento de sus pichones. El ciclo de la vida visto desde la perspectiva de la naturaleza a través de juegos de palabras, rimas y una melodía. Incluye código QR con una canción.

Itinerario 3:



Vida de perros

Isol (texto e ilustraciones)

Cuento / libro álbum

Editorial: Fondo de Cultura Económica de Argentina
Colección: Los especiales de a la orilla del viento
Año de edición: 1997
ISBN: 9789681654238
Número de páginas: 32

Un niño le pregunta a su mamá cómo sabe que él no es un perro. Luego asistimos a la tarde de juegos que pasará con su amigo Clovis. Un argumento aparentemente sencillo y pleno de ironía pone a lectoras y lectores a dudar de las respuestas seguras de los adultos.



Quiero ser Pérez

Margarita Mainé
Ilustraciones: Iñaki Echeverría

Novela

Editorial: Hola chicos
Colección: Abrazo de letras
Año de edición: 2019
ISBN: 978-987-4007-70-4
Número de páginas: 80

El ratón Ramoné tiene un sueño ambicioso: quiere ser Pérez. Sus papás no confían, creen que esa meta no está al alcance de un distraído como él, pero aun así, con muchísimas dudas, lo inscriben en la Gran Escuela de Ratones Pérez.



Te quiero más que a la sal

Luciano Saracino
Ilustraciones: Daniel Roldán

Cuento tradicional

Traducción al armenio: Elizabeth Kabadaián
Colección: Comunidades
Editorial: La bohemia
Año de edición: 2014
ISBN: 9871019625
Número de páginas: 24

En esta historia que cuenta la comunidad armenia el rey le pregunta a su hija menor cuánto lo quiere y ella responde: "Te quiero más que a la sal y al agua". El padre no comprende y se ofende, ya que nada especial son el agua y la sal. La princesa debe alejarse del palacio y, en su camino, encuentra el amor. ¿Podrá alguna vez celebrar con su padre el don del sentido del sabor?



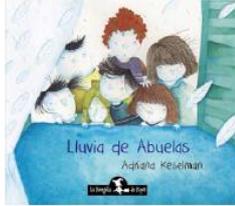
Mi elefante no quiere irse a la cama

Cee Neudert
Ilustraciones: Susanne Göhlich

Cuento

Traducción: Susana Tornero
Editorial: Continente
Año de edición: 2019
ISBN: 9788426145499
Número de páginas: 32

Ana tiene que irse a la cama... ¡pero no quiere ir sin su querido elefante! El papá enseguida se da cuenta de que no es fácil acostar a un animal así. Si un elefante tiene sed antes de irse a dormir, ¿se bebe una bañera entera! Una simpática celebración de las tácticas dilatorias para posponer el momento de ir a la cama.



Lluvia de abuelas
Adriana Keselman (texto e ilustraciones)

Cuento

Editorial: La bruja de papel
Colección: Una y otra vez
Año de edición: 2017
ISBN: 978-987-3681-73-8
Número de páginas: 32

Una competencia de abuelas maravillosas durante una tarde de lluvia, en la que los chicos comparten las hazañas de las que son capaces esos seres amorosos. Con hermosas ilustraciones, el libro celebra la alegría y el privilegio de ser nietos y nietas, y reconoce a las abuelas, sus mimos, sus cuidados, su presencia incondicional.



Había una vez una llave

Graciela Montes
Ilustraciones: Isol

Cuento

Editorial: Santillana
Serie: Prelectores
Año de edición: 2016
ISBN: 978-950-46-4638-9
Número de páginas: 24



Antolina es una viejita que, tras encontrar una llave muy particular, recorre calles y paisajes hasta hallar la cerradura que abre con esa llave perdida. Pero una sorpresa la espera al pasar por esa puerta. Invita a la lectura a varias voces.

Itinerario 4:



Las aventuras de Facu y Café con Leche 1
Chanti (texto e ilustraciones)

Historieta

Editorial: Sudamericana
Colección: Primera Sudamericana
Año de edición: 2012
ISBN: 9789500737234
Número de páginas: 48

En esta historieta plena de ternura y humor Facu empieza el jardín; y Café con Leche, su gato, tendrá que quedarse solito en casa... ¿Qué hará para no aburrirse? ¿Cómo se entretendrá el gato mientras su dueño no está?



El lobo feroz sólo quiere ser amado

Christine Naumann-Villemin
Ilustraciones: Annick Masson

Cuento / libro álbum

Traducción: Mariano García
Editorial: Adriana Hidalgo
Colección: Pipala
Año de edición: 2018
ISBN: 9789874159403
Número de páginas: 32

Región SUR

El lobo feroz, los ogros y los monstruos están cansados de ser los "malos" de los cuentos, por eso protestan ante la escritora exigiendo un cambio. Ella lo piensa y ofrece una solución: ¡un baño de tennura y bondad! El lobo cede ante la calidez del tratamiento. Hasta que comienza a tener mucha, mucha hambre... Un divertido ejercicio de lectura de texto e imagen que juega con la metaficción.



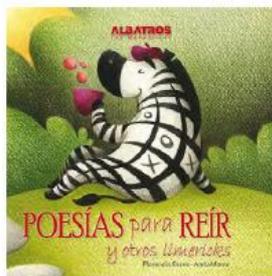
Mi elefante no quiere irse a la cama

Cee Neudert
Ilustraciones: Susanne Göhlich

Cuento

Traducción: Susana Tornero
Editorial: Continente
Año de edición: 2019
ISBN: 9788426145499
Número de páginas: 32

Ana tiene que irse a la cama... ¡pero no quiere ir sin su querido elefante! El papá enseguida se da cuenta de que no es fácil acostar a un animal así. Si un elefante tiene sed antes de irse a dormir, ¡se bebe una bañera entera! Una simpática celebración de las tácticas dilatorias para posponer el momento de ir a la cama.



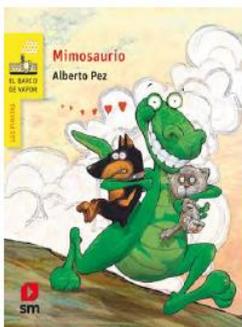
Poesías para reír y otros limericks

Florencia Esses
Ilustraciones: Anita Morra

Poesía

Editorial: Albatros
Año de edición: 2012
ISBN: 978-950-24-1363-1
Número de páginas: 32

Divertida colección de limericks que respetan la estructura narrativa y la rima disparatada de este formato poético anglosajón que tanto trasegó María Elena Walsh. Publicados en letra imprenta mayúscula para quienes recién empiezan la lectura autónoma, los versos son perfectos para compartir en voz alta.



Mimosaurio

Alberto Pez (texto e ilustraciones)

Cuento

Editorial: SM Educación
 Colección: El Barco de Vapor
 Año de edición: 2018
 ISBN: 9789877318050
 Número de páginas: 32

Un paleontólogo descubre en el Valle de Luna un huevo intacto de dinosaurio. Mientras saca el polvo, el cascarón se rompe y es testigo del nacimiento del último Mimosaurio. Una especie terriblemente afectuosa.



AA

Tres cuentos para leer en voz alta que especulan posibles discursos de las cosas, en el caso de que estas pudieran hablar y sentir. Una invitación a ejercitar la imaginación, a pasar al otro lado de los espejos, a tratar los objetos con cuidado... por las dudas.

Itinerario 5:



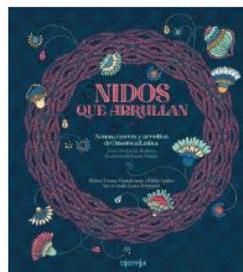
Cocorococó

Didi Grau
 Ilustraciones: Christian Montenegro

Poema narrativo

Editorial: Pequeño editor
 Colección: Los duraznos
 Año de edición: 2018
 ISBN: 978-987-1374-76-2
 Número de páginas: 20

Una historia sencilla con un toque de humor, perfecta para compartir en voz alta porque da pie a la imitación de voces y onomatopeyas, la memorización y la identificación de las figuras. Forma parte de una colección distinguida por ALIJA.



Nidos que arrullan
 Nanas, cantos y arrullos de América Latina

Cintia Roberts (compilación)
 Ilustraciones: Laura Varsky

Cancionero

Música: Teresa Usandivaras y Pablo Spiller
 Voz invitada: Laura Devetach
 Editorial: Ojoreja
 Año de edición: 2017
 ISBN: 978-987-3969-10-2
 Número de páginas: 52

El libro es un puente entre generaciones y culturas. Las ilustraciones recuerdan a las filigranas de la tapicería artesanal y engarzan con la ternura de versos que encantan a fuerza de circularidad y poesía para despertar, saborear, sanar, para bañarse o para reír. Una apuesta estética de alto valor para compartir en el nido, que es como llaman en Italia a los jardines de infantes.



Apapachaditos...
 un arrullo de juegos

Abriendo rondas: Andrea Lelli,
 Carolina Vaca Narva y Ana Seguí
 (compiladoras)
 Ilustraciones: El Esperpento

Cancionero

Editorial: Ediciones de la terraza
 Año de edición: 2015
 ISBN: 978-987-45698-4-4
 Número de páginas: 24

Compartir este libro puede ser una experiencia sensorial integral: la suavidad de la cubierta de tela se condice con la suavidad de las voces que leen y cantan. La ternura de los arrullos, coplas, rimas, retahílas y otras formas de diversas tradiciones orales que llaman al juego, al movimiento, al sueño se completa con imágenes que evocan el afecto en los momentos familiares y cotidianos que se vuelven recuerdos significativos con palabras.



La princesa de Trujillo

Patacrúa
 Ilustraciones: Javier Solchaga

Cuento tradicional

Editorial: De la magnolia
 Año de edición: 2006
 ISBN: 978-84-9657-345-1
 Número de páginas: 36

Este es un cuento acumulativo clásico, en una adaptación que recupera los elementos típicos de las series y retahílas que aparecen en la tradición europea: gato, perro, palo, fuego, agua. Estos formatos proporcionan a las niñas y niños el placer de conectar seres, repetir estructuras y predecir lo que seguirá. El ritmo y la forma prevalecen sobre el sentido.

Las actividades pueden desarrollarse en la sala dos veces por semana coordinados por cada docente, quien preparará uno de los recorridos literarios que se proponen.

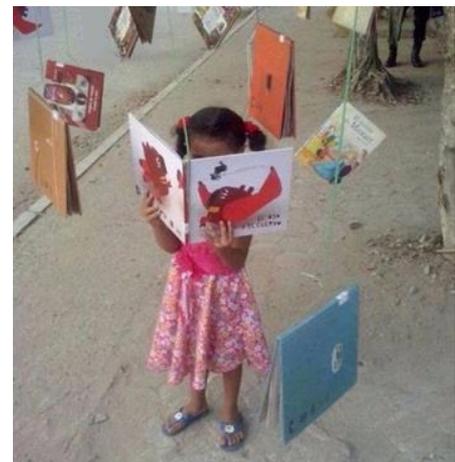


1. Para comenzar, les proponemos a los niños y niñas explorar los libros libremente. Si es posible, se sugiere preparar espacios de lectura creativos, por itinerarios; que inviten a leer.



2. Si es la docente quien realiza la lectura del cuento elegido, disponerse en ronda para una mejor llegada y contacto visual con todos los participantes.
3. La docente, antes de la lectura, desarrolla anticipación del tópico, vocabulario (sinónimos, inferencias, apoyos gestuales), luego leerá en voz alta el libro seleccionado.
4. Dialogar sobre las diferentes temáticas exploradas en los itinerarios de lectura.
5. Representar la experiencia vivida a través del dibujo, pintura, representaciones con el propio cuerpo, juegos motores, canciones etc.; a fin de enriquecer conocimientos, ideas, imágenes, sentimientos.

- Si es posible, sumar experiencias con la música, considerando que:
 - El canto permite el desarrollo de la conciencia fonológica ya que atiende no sólo a los sonidos sino a su articulación (propiocepción).
 - Fortalece la receptividad del sistema nervioso para aprender el lenguaje.
 - Las experiencias con música posibilitan el desarrollo de funciones del cerebro que sostienen el lenguaje.
- Preparar espacios de lectura creativos, por itinerarios; que inviten a leer.





- **Invitar a las familias o la comunidad educativa a ser parte de esta experiencia de lectura y creación de sentidos en familia y en comunidad;**
 - * **representar con pequeña obra el cuento elegido por los niños,**
 - * **talleres de cocina/repostería temáticos, etc.**





Gobierno de la Provincia de Mendoza
República Argentina

Memorándum

Hoja Adicional de Firmas

Número:

Mendoza,

Referencia: MEMO N° 17-DEI-2024

A: Pablo Daniel Jesús Saso (DEPRIM#DGE),

Con Copia A:

De mi mayor consideración:

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 12 pagina/s.

Saludo a Ud. muy atentamente

Originales y copias serán firmadas por quien produce el memorándum.